

Entrevista con Lorenzo Pérez, jefe de la misión a Iraq

El FMI podría conceder préstamos a Iraq en 2004

Normalmente se asocia la reconstrucción de Iraq con puentes, caminos y centrales eléctricas, pero la revitalización de la infraestructura económica y financiera reviste igual importancia.

Tras décadas de abandono, conflicto interno y tres guerras, las autoridades de Iraq tienen la trascendental tarea de reunir datos macroeconómicos fiables, reconstruir las bases de datos estadísticos y formular

un marco macroeconómico capaz de estabilizar la economía y servir de base para la recuperación económica. El FMI ha asistido a Iraq en todas estas tareas (véase el recuadro de la pág. 18) desde el cese de hostilidades en marzo de 2003. Camilla Andersen habló con el jefe de la misión en Iraq, Lorenzo Pérez, sobre la evolución reciente.

BOLETÍN DEL FMI: El Director Gerente del FMI, Horst Köhler, indicó, en una conferencia de donantes celebrada en Madrid en octubre, que el FMI podría suministrar préstamos de entre US\$2.500 millones y US\$4.250 millones a Iraq durante un periodo de tres años. ¿Cuáles son los plazos (Continúa en la página 18)



Trabajadores de la construcción en Bagdad. Iraq confía en que la comunidad internacional suministre fondos para reparar su maltrecha infraestructura.

Argentina: El FMI aprueba la primera revisión

El 28 de enero el Directorio Ejecutivo del FMI concluyó la primera revisión del desempeño económico de Argentina en relación con el préstamo a tres años por valor de US\$13.300 millones, allanando el camino para un giro adicional de US\$358 millones. El Director Gerente del FMI, Horst Köhler, afirmó que la actual reactivación económica de Argentina ha sido fuerte, con un crecimiento previsto del PIB real del 7,5% como mínimo en 2003. La inflación ha permanecido baja, y las cifras de desempleo y pobreza han mejorado gradualmente. Este desempeño obedece a la aplicación de políticas fiscales y monetarias disciplinadas, el fortalecimiento de la confianza de los consumidores, una situación externa favorable y el continuo apoyo oficial internacional, dijo Köhler.

Los objetivos clave del programa —la mejora de los resultados fiscales y el impulso de la viabilidad fiscal de los gobiernos federal y provinciales— se han sobrecumplido, observó Köhler y, a corto plazo, una tarea esencial será seguir reformando la estructura tributaria y las relaciones financieras entre los niveles de gobierno, como se prevé en el programa.

Los resultados financieros de los bancos también han mejorado en los últimos meses. Para sustentar estos resultados, el programa de las autoridades comprende medidas para fortalecer el capital de los bancos, reforzar la supervisión prudencial, reducir los obstáculos a la intermediación financiera y realizar un diagnóstico de los dos mayores bancos públicos. Köhler advirtió, sin embargo, que la reestructuración de la deuda (Continúa en la página 21)

En este número

17
Iraq y el FMI

17
Aprobada la primera revisión del programa de Argentina

22
Continúa el debate sobre la OMC

24
Ética y desarrollo

26
Los bancos centrales y la estabilidad financiera

30
¿Nuevo modelo de desarrollo para Asia?

Y...

21
Tasas del FMI

21
Publicado en Internet

25
Acuerdos del FMI

28
Publicaciones recientes

Iraq necesita aliviar la deuda para volver a crecer

(Continuación de la página 17) posibles para estos préstamos y cómo podrían otorgarse?

PÉREZ: Puesto que Iraq está saliendo de una etapa de posguerra, el FMI probablemente comenzará por suministrar asistencia financiera en el marco de su política de asistencia a países en etapa de posguerra, que normalmente comprende un primer giro equivalente a cerca del 25% de la cuota del país por un período de un año, tras lo cual se puede efectuar otro desembolso también equivalente al 25% de la cuota. En el caso de Iraq, los desembolsos en el marco de esta política podrían ascender a un total de US\$850 millones. Este puede ser un punto de partida para la adopción de un programa ordinario, como un acuerdo de derecho de giro. Si bien es difícil señalar con exactitud los plazos, el primer desembolso podría hacerse durante el segundo semestre de 2004, seguido de un préstamo ordinario en 2005.

BOLETÍN DEL FMI: Se estima que la deuda externa de Iraq asciende a unos US\$120.000 millones, una de las más altas del mundo. ¿En qué etapa se encuentra

la restructuración de esta deuda y qué papel desempeña el FMI?

PÉREZ: Los miembros del Club de París anunciaron a principios de este año que no prevén que Iraq atienda su deuda frente a ellos antes del fin de 2004. Este fue un primer paso. Por su parte, el FMI está haciendo un análisis de la viabilidad de la deuda. Como parte de este proceso, ha establecido contacto con 50 países que no son miembros del Club de París y solicitado información sobre la deuda pendiente y los pagos atrasados de Iraq. La información obtenida indica que la deuda frente a estos países probablemente oscila entre US\$60.000 y US\$65.000 millones, en comparación con unos US\$42.000 millones frente a los acreedores del Club de París. También se adeudan unos US\$15.000 millones a acreedores comerciales. El personal del FMI no cuenta con los medios para verificar esta información, pero los datos que ha reunido sobre la deuda frente a países que no pertenecen al Club de París ayudará a Iraq a iniciar la conciliación de su deuda en el futuro cercano. James Baker, ex Secretario de Estado y del Tesoro, ha estado visitando a los principales acreedores de Iraq para estudiar una posible condonación de la deuda. Tras estas reuniones, las negociaciones pasarán al Club de París. El análisis de la viabilidad de la deuda preparado por el FMI se entregará al Club en abril.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Cree que surgirán obstáculos para la restructuración de la deuda?

PÉREZ: La comunidad internacional está dispuesta a ayudar a Iraq. Existe conciencia de que, si bien Iraq cuenta con importantes recursos petroleros, su capacidad de producción no basta para financiar la reconstrucción y, al mismo tiempo, servir la deuda. El alivio de la deuda es necesario para que Iraq pueda restablecer el crecimiento y reintegrarse a la comunidad internacional. Creo que las negociaciones con el Club de París y los demás acreedores progresarán paralelamente sin dificultades.

BOLETÍN DEL FMI: En el atentado explosivo contra la sede de las Naciones Unidas en Bagdad en agosto murieron 23 personas y muchos otros quedaron heridos, incluidos usted y otros cinco funcionarios del FMI. Desde entonces, el FMI no ha tenido

Participación del FMI en Iraq

- **Asesoramiento en política económica.** El personal del FMI, a través de consultas con la Autoridad Provisional de la Coalición, está ayudando a crear un marco macroeconómico estable para sustentar la reactivación económica. Su evaluación macroeconómica para el período 2003–04 se publicó el 21 de octubre y se encuentra en el sitio del FMI en Internet.
- **Asistencia técnica.** El FMI está aportando conocimientos técnicos para ayudar a reconstruir la infraestructura económica y financiera de Iraq. Por ejemplo, está ayudando al Ministerio de Hacienda a crear un sistema presupuestario y tributario moderno y unificado; al banco central a formular y conducir la política monetaria y a lograr el funcionamiento apropiado del sistema bancario, y a la oficina de estadística a reconstruir la base de datos estadísticos de Iraq. El FMI está ayudando también a coordinar la asistencia técnica de otros organismos y países.
- **Análisis de la sostenibilidad de la deuda.** Es común que el Club de París solicite al FMI un análisis de la sostenibilidad de la deuda antes de iniciar la restructuración.
- **Miembro de la Junta Internacional de Asesoramiento y Supervisión (IAMB).** La IAMB supervisa la labor de los auditores del Fondo de Desarrollo para el Iraq (véase el recuadro en la pág. 19).
- **Posible asistencia financiera.** El FMI estará en condiciones de proveer asistencia financiera a Iraq una vez que se haya establecido un gobierno reconocido internacionalmente; pero antes de recibir esa asistencia el nuevo gobierno deberá liquidar los pagos atrasados de Iraq frente al FMI.

Existe conciencia de que, si bien Iraq cuenta con importantes recursos petroleros, su capacidad de producción no basta para financiar la reconstrucción y, al mismo tiempo, atender el servicio de la deuda.

—Lorenzo Pérez

9 de febrero de 2004

Fotos: Denio Zara, Michael Spiloto y Eugene Salazar del FMI, págs. 18, 20, 21, 23, 26 y 27; Karim Sahib de AFP, págs. 17 y 19; DC Photography Studio, págs. 30 a 32. **Ilustración:** Massoud Etemadi del FMI, págs. 28 y 29.

presencia física en Iraq. ¿Cómo realizan su labor en estas circunstancias?

PÉREZ: Es una desventaja no poder visitar Bagdad, pero el verdadero problema es que hay muy poca información sobre la situación económica de Iraq. Los iraquíes están comenzando a producir estadísticas económicas básicas, aunque el daño causado por la guerra y los posteriores saqueos menoscabaron gravemente la capacidad de la oficina nacional de estadística y el banco central.

Hemos creado una estrategia para reunirnos fuera del país hasta que podamos volver a Bagdad en condiciones seguras. Hasta la fecha hemos celebrado dos reuniones con funcionarios iraquíes en Amman (Jordania). La asistencia técnica también está siendo suministrada desde el extranjero, principalmente desde Amman. Aunque esta situación no es ideal, podemos efectuar gran parte de nuestra labor fuera de Iraq siempre que tengamos acceso a la información pertinente y que los funcionarios iraquíes estén dispuestos a reunirse con nosotros. Esperamos que, en la medida que mejore la seguridad, será posible viajar nuevamente a Iraq.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Podría darnos una idea de cómo se dividen las tareas entre instituciones tales como el Banco Mundial, las Naciones Unidas y el FMI?

PÉREZ: El Banco Mundial y la ONU prepararon una evaluación de las necesidades previa a la conferencia de donantes de Madrid. En ella analizaron de 10 a 12 sectores clave, incluidos los de salud, educación e infraestructura, y estimaron las necesidades globales de reconstrucción. El FMI aportó una evaluación macroeconómica. En base a esta labor, se crearon dos fondos fiduciarios para encauzar la asistencia económica provista por los donantes. Estos fondos son administrados en forma separada por el Banco Mundial y la ONU a fin de ofrecer una opción a los donantes. Los que desean hacer hincapié en desarrollo comunitario y educación, por ejemplo, tal vez encaucen sus fondos a través del Banco Mundial, mientras que los que prefieran los proyectos de salud pueden optar por la ONU.

BOLETÍN DEL FMI: El FMI es miembro de la Junta Internacional de Asesoramiento y Supervisión (IAMB) (véase el recuadro). ¿Es normal que se cree esta junta, o había que contar con un sistema de equilibrio de poderes en el caso de Iraq, a fin de eliminar toda posible duda sobre el uso de sus recursos petroleros?

PÉREZ: La IAMB supervisa la labor de los auditores del Fondo de Desarrollo para el Iraq, que reemplazó al programa de petróleo por alimentos de la ONU (véase el recuadro). La decisión de establecer la IAMB formó parte de la resolución de la ONU para la creación del Fondo de Desarrollo. Se consideró que ofrecería otro medio para garantizar que los

ingresos de exportación del petróleo se usaran exclusivamente en beneficio de la población iraquí. Por ejemplo, la IAMB formula sugerencias con respecto a los términos de referencia para contratar auditores y el tipo de información que se les debe suministrar. El FMI participó en la creación de la Junta y en la aprobación de sus atribuciones. La Junta ha celebrado dos reuniones.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Cuáles son las perspectivas económicas de Iraq para 2004?

PÉREZ: Éstas dependen decisivamente del restablecimiento de la producción de petróleo. Según estimaciones actuales, la producción aumentará de 2,5 millones de barriles al día al doble en 10 años. También se han adoptado medidas para estimular la inversión y, en particular, reactivar el sector financiero, área crucial para la recuperación del resto de la economía.

El presupuesto para 2004 está bien financiado gracias a los fondos no utilizados del programa de petróleo por alimentos y a las importantes donaciones de Estados Unidos y otros países. En el futuro, el aumento de la producción de crudo será esencial para la viabilidad fiscal. Sin embargo, Iraq no puede depender sólo de los ingresos del petróleo; también debe crear una administración tributaria eficiente y

La Junta Internacional de Asesoramiento y Supervisión (IAMB)

Tras el cese de hostilidades en Iraq, el Consejo de Seguridad de la ONU decidió levantar las sanciones impuestas al país tras la primera Guerra del Golfo y poner fin al programa de petróleo por alimentos, que había estado vigente desde 1995. El 22 de mayo de 2003, el Consejo aprobó la Resolución 1483, en virtud de la cual se creó el Fondo de Desarrollo para el Iraq. El fondo, que se mantiene en el banco central de Iraq y es administrado por la Autoridad Provisional de la Coalición, administra todos los ingresos de las ventas externas de petróleo y sus derivados y gas natural.

Para garantizar la transparencia, el Consejo de Seguridad decidió también que todas las ventas externas de estos productos serían “auditadas por contadores públicos independientes que rendirán sus informes a la Junta Internacional de Asesoramiento y Supervisión (IAMB)”.

Entre los miembros de la IAMB figuran representantes del Fondo Árabe para el Desarrollo Económico y Social, el FMI, la ONU y el Banco Mundial. Su última reunión tuvo lugar el 22 de diciembre y se anunció que pronto establecería un sitio en Internet para divulgar información y documentos relacionados con sus operaciones.

Se puede obtener más información en los sitios de la ONU y el FMI en Internet (www.un.org y www.imf.org).

El FMI coincide en que, en la actualidad, el uso de un tipo de cambio flexible es la política más apropiada para Iraq porque éste ayuda a absorber perturbaciones económicas, como las fluctuaciones del precio del crudo.

—Lorenzo Pérez

mantener un nivel prudente de gasto público, además de las inversiones en infraestructura que requiere. Esto es lo que hace importante e interesante nuestra labor: tratar de formular propuestas que puedan traducirse en una situación fiscal y externa sostenible en el mediano y largo plazo.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Qué tipo de asesoramiento le está suministrando el FMI a Iraq en materia de política cambiaria?

PÉREZ: El régimen cambiario que deberá adoptar Iraq ha sido ampliamente debatido. Actualmente, el banco central aplica una política cambiaria flexible y efectiva

subastas diarias de divisas para participantes en el mercado, que principalmente son bancos comerciales que se representan a sí mismos o a sus clientes. El FMI coincide en que, en la actualidad, el uso de un tipo de cambio flexible es la política más apropiada para Iraq porque éste ayuda a absorber perturbaciones económicas, como las fluctuaciones del precio del crudo.

La moneda estaba sujeta a fuertes fluctuaciones antes de su sustitución: a comienzos de octubre cayó

a unos 2.000 dinares por dólar de EE.UU. Sin embargo, desde entonces se ha apreciado al hacerse evidente que la sustitución tendría éxito. Esta sustitución fue muy importante. La antigua moneda fue remplazada por nuevos billetes bancarios con más dispositivos de seguridad a fin de impedir la falsificación, y con más denominaciones para facilitar las transacciones.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Existen precedentes para configurar su labor de asesoramiento en materia de política, por ejemplo, la participación del FMI en Afganistán?

PÉREZ: La economía de Iraq puede caracterizarse como una mezcla de economía planificada del antiguo bloque soviético y país en etapa de posguerra. El FMI cuenta con amplia experiencia en ambos tipos de países: Ayudó activamente a que las antiguas economías de planificación central se transformaran en economías de mercado, y hemos reunido experiencia en países que acaban de superar conflictos armados, como Bosnia, Timor Oriental y Afganistán. El equipo del FMI para Iraq aprovecha las enseñanzas obtenidas en todos esos casos.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Es posible ver con optimismo el panorama de Iraq pese a la inseguridad?

PÉREZ: Iraq es un país que ha sufrido mucho; por décadas estuvo sujeto a una dictadura muy perniciosa y a sanciones internacionales. Los iraquíes quieren ser libres, administrar sus propios asuntos y retomar sus vidas. Es un país rico no sólo en recursos naturales, sino también en cultura y capital humano. Estos factores me dan una razón para ser optimista. Sin embargo, esto va a tomar años, no meses. Estamos presenciando el nacimiento de una nueva nación. ■



Pérez: "Las perspectivas económicas dependen decisivamente del restablecimiento de la producción de petróleo."

La deuda externa de Iraq

El Club de París es un grupo informal de acreedores oficiales cuya misión es encontrar soluciones coordinadas y viables para resolver las dificultades de pago de las naciones deudoras. Sus miembros acceden a reprogramar pagos que les son adeudados. Esta reprogramación es una forma de ofrecer alivio a un país mediante el aplazamiento de la deuda y, cuando ésta se reprograma en condiciones concesionarias, la reducción del servicio de la misma. El Club de París cuenta con 19 miembros permanentes: Alemania, Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, España, Estados Unidos, Rusia, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Japón, Noruega, los Países Bajos, el Reino Unido, Suecia y Suiza. Otros acreedores oficiales pueden participar también en las sesiones de reprogramación, con la anuencia de los miembros permanentes y el país deudor.

Se estima que la deuda de Iraq (excluidas las indemnizaciones de guerra) asciende a unos US\$120.000 millones, de los cuales US\$42.000 millones corresponden a deuda frente al Club de París. El resto, en gran parte, corresponde a la deuda frente a países que no son miembros del Club. Se solicitó a James Baker, ex Secretario de Estado y del Tesoro, que ayude a forjar un consenso internacional a favor de una restructuración de la deuda. Como parte de su misión, Baker ha visitado Alemania, Arabia Saudita, China, los Emiratos Árabes Unidos, Francia, Italia, Japón, Kuwait, Qatar y Rusia.

También existen solicitudes de indemnizaciones por la guerra con Kuwait. Estos pagos son adjudicados y aprobados por la Comisión de Indemnización de la ONU. En diciembre de 2003, las solicitudes de pago aprobadas que no habían sido sufragadas ascendían a unos US\$29.000 millones; además, existen solicitudes por casi US\$96.000 millones que aún no han sido tramitadas ni aprobadas. Dado el historial de solicitudes aprobadas hasta la fecha, es probable que muchas sean denegadas.

Es crucial reestructurar la deuda de Argentina

(Continuación de la página 17) soberana argentina en situación de incumplimiento seguirá siendo la tarea más urgente a corto plazo. Dijo que las autoridades se proponen ofrecer un canje de la deuda que pueda lograr un amplio respaldo de los acreedores y, para ello, deberán profundizar sus conversaciones con los acreedores privados a fin de llegar a una reestructuración completa y viable de la deuda soberana en un marco de colaboración.

La fuerte mejora de las perspectivas económicas da a Argentina una importante oportunidad para tomar medidas que fortalezcan la confianza nacional e internacional y permitan sostener el crecimiento y dar cumplimiento a las metas de las autoridades en materia de empleo y reducción de la pobreza. Los compromisos clave del programa incluyen medidas para restablecer la viabilidad fiscal, fortalecer aún más el sistema bancario, tratar los problemas de las empresas de servicios públicos y crear un clima favorable a la inversión. Se prevé que las autoridades aprovecharán la conclusión de la primera revisión como una oportunidad para avanzar decididamente en estas áreas y en sus relaciones con los acreedores privados antes de la segunda revisión.

El FMI, concluyó Köhler, sigue dispuesto a ayudar a Argentina a lograr estas metas, y añadió que el éxito del programa dependerá de un buen entendimiento y cooperación entre Argentina, sus acreedores y el FMI, en un espíritu de confianza mutua y mayor comunicación.

La próxima revisión del actual préstamo a Argentina está programada para mediados de marzo de 2004. ■

Tasas del FMI

Semana del	Tasa de interés del DEG	Tasa de remuneración	Tasa de cargos
26 de enero	1,57	1,57	2,07
2 de febrero	1,59	1,59	2,10

La tasa de interés del DEG y la tasa de remuneración se calculan como promedio ponderado de las tasas de interés de determinados valores financieros nacionales a corto plazo que se negocian en los mercados monetarios de cinco países cuyas monedas constituyen la cesta de valoración del DEG. La tasa de remuneración es la tasa de rentabilidad del saldo remunerado de los países miembros en el tramo de reserva. La tasa de cargos, una proporción de la tasa de interés del DEG, es el costo del uso de los recursos financieros del FMI. Las tres tasas se calculan todos los viernes y se aplican a la semana siguiente. Las tasas básicas de remuneración y de cargos se ajustan además con arreglo a los mecanismos de distribución de la carga. Las tasas más recientes pueden obtenerse llamando al teléfono (202) 623-7171 o consultando el sitio del FMI en Internet (www.imf.org/cgi-shl/bur.pl?2004).

Puede obtenerse información general sobre financiamiento y tasas del FMI en www.imf.org/external/fin.htm.

Datos: FMI, Departamento Financiero

Publicado en Internet, en inglés (www.imf.org)

Discursos

“Building Shared Prosperity in the Americas”, Horst Köhler, Director Gerente del FMI, Cumbre Extraordinaria de las Américas, Monterrey, 12 de enero

“The Rewards of Virtue”, Anne O. Krueger, Primera Subdirectora Gerente del FMI, National Institute of Public Finance and Policy – Conferencia del FMI sobre política fiscal en India, Nueva Delhi, 16 de enero

“An Intolerable Surge? International Capital Flows and the Indian Policy Response”, Anne O. Krueger, Primera Subdirectora Gerente del FMI, National Institute for Bank Management, Pune, India, 21 de enero

Comunicados de prensa

04/5: El FMI concluye la cuarta revisión del acuerdo a tres años en virtud del SCLP con la República Kirguisa y aprueba dispensa de criterios de ejecución, 14 de enero

04/6: El FMI concluye la segunda revisión del acuerdo a tres años en virtud del SCLP con la República de Tayikistán y aprueba dispensa de criterios de ejecución, 16 de enero

04/7: Misión del FMI concluye la primera etapa de las deliberaciones correspondientes a la séptima revisión del acuerdo de derecho de giro con Turquía, 21 de enero

04/8: El FMI concluye la quinta revisión del acuerdo con Lesotho en virtud del SCLP y aprueba un desembolso por valor de US\$5,2 millones, 21 de enero

04/9: El FMI recibe con beneplácito las últimas medidas de política monetaria adoptadas por la República Dominicana, 21 de enero

04/10: El FMI concluye la cuarta revisión del acuerdo con Nicaragua en virtud del SCLP y el examen de las seguridades de financiamiento, y otorga dispensas, 23 de enero

04/11: El FMI y el Banco Mundial apoyan un alivio del servicio de la deuda a favor de Nicaragua por valor de US\$4.500 millones, 23 de enero

04/12: El Subdirector Gerente del FMI Carstens formula declaración sobre la República Dominicana, 23 de enero

04/13: El FMI aprueba un acuerdo a tres años en virtud del SCLP con Burundi por valor de US\$104 millones, 23 de enero

04/14: El FMI concluye la tercera revisión del SCLP con Albania, aprueba un desembolso por valor de US\$5,9 millones y otorga dispensas, 23 de enero

04/15: El Director Gerente del FMI Köhler felicita al Primer Ministro polaco Miller, 26 de enero

04/16: El FMI concluye la primera revisión del acuerdo de derecho de giro con Argentina y otorga dispensas, 28 de enero

Nota de información al público

04/2: El FMI concluye la consulta del Artículo IV de 2003 con Brunei Darussalam, 26 de enero

Transcripción

Rueda de prensa a cargo de Thomas C. Dawson, Director del Departamento de Relaciones Externas del FMI, 15 de enero

La OMC sí es importante

La Organización Mundial del Comercio (OMC) y su predecesor, el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), se crearon con el fin de fomentar el comercio mundial. Sus defensores dicen que la eliminación de las restricciones comerciales evidentemente ha impulsado el comercio mundial, pero en un análisis inusitado, el profesor Andrew Rose, de la escuela Haas de negocios de la Universidad de California, puso en duda la eficacia y, por ende, la utilidad de la OMC (véase la edición del 25 de agosto de 2003 del *Boletín*). En un documento de trabajo del FMI, Arvind Subramanian (Asesor del Departamento de África) y Shang-Jin Wei (Jefe de la Unidad de Comercio del Departamento de Estudios) intentan crear puentes entre los aparentes beneficios de la OMC y la conclusión de Rose. En otro documento de trabajo, Aaditya Mattoo (Economista Principal, Grupo de Investigaciones y Economía del Desarrollo, Banco Mundial) y Subramanian proponen una nueva arquitectura para que la OMC fomente el desarrollo. Christine Ebrahim-zadeh, del *Boletín del FMI*, habló con ellos.

BOLETÍN DEL FMI: Rose no observa indicios de que la OMC incremente el comercio mundial. ¿Shang-Jin y Arvind, iniciaron Uds. su estudio para dar respuesta a esas conclusiones?

WEI: Andy Rose hace una pregunta importante y, en retrospectiva, obvia. Su conclusión, que la OMC no ha incrementado el comercio, plantea varias preguntas inquietantes: ¿Qué importa la OMC? ¿Qué importa la liberalización de los mercados agrícolas? ¿Para qué seguir con la Ronda de Doha? Según nuestra intuición, su conclusión no podía ser correcta, al menos no para todos los países ni todo tipo de comercio.

BOLETÍN DEL FMI: ¿En qué difiere su metodología de la de Rose?

SUBRAMANIAN: Nuestro enfoque difiere en tres aspectos. Primero, definimos de manera más intuitiva el comercio y otras variables importantes, como la afiliación a la OMC y al Sistema Generalizado de Preferencias. Segundo, creemos que nuestro método es más riguroso y compatible con los resultados de estudios recientes.

Quizás el factor más importante sea el hecho de no agregar el comercio sino desglosarlo por categorías: países desarrollados y en desarrollo; países en desarrollo que ingresaron a la OMC después de su creación frente a países que eran miembros del GATT; y comercio en sectores protegidos, como los productos textiles y agropecuarios y vestido frente a comercio en sectores no protegidos. La razón para

hacer una distinción entre estas categorías es que la liberalización suscitada por la OMC no ha sido uniforme. Por ejemplo, los países industriales negociaron a la baja sus barreras arancelarias mientras que los países en desarrollo se acogieron a un trato "especial y diferencial" que les permitió abstenerse de liberalizar. Del mismo modo, si bien los países industriales redujeron sus barreras en gran medida durante la posguerra, excluyeron sus sectores agropecuarios y de vestido.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Y cuáles son sus principales conclusiones?

WEI: Demostramos que el GATT y la OMC han fomentado el comercio en las áreas que les fueron asignadas. Por ejemplo, en 2002, la importación de los países industriales fue mayor en casi el 68%, o unos US\$2,5 billones, gracias a su afiliación a la OMC, pero en los países en desarrollo el impulso a la importación influido por la OMC no ha sido apreciable. La buena noticia es, sin embargo, que los países en desarrollo que ingresaron a la OMC han registrado un aumento del comercio como resultado de ello.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Significa esto que el ingreso a la OMC efectivamente ha beneficiado a los países en desarrollo?

SUBRAMANIAN: Cabe subrayar que si bien la OMC no incrementó la importación de los países en desarrollo, éstos pudieron elevar su exportación a otros miembros de la OMC, especialmente los países industriales. Este impulso a la exportación, que estimamos en casi un tercio, fue posible porque los países industriales liberalizaron sus importaciones al ingresar a la OMC.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Qué significado tienen sus conclusiones para el futuro de la OMC?

WEI: El significado más obvio es que a la OMC aún le quedan importantes beneficios por ofrecer, y esto resalta la importancia de revitalizar la Ronda de Doha. Otro significado es que los grandes países en desarrollo deben dejar de pedir tratamiento especial y diferencial y avanzar en la liberalización de sus barreras comerciales.

BOLETÍN DEL FMI: Gran parte del debate sobre la Ronda de Doha se ha centrado en la necesidad de incorporar mejor en el sistema comercial las necesidades e inquietudes de los países en desarrollo. Aaditya y Arvind, Uds. asumen una óptica diferente al proponer una arquitectura de la OMC favorable al desarrollo. ¿Cómo sería esto y de qué serviría?

MATTOO: Nos interesa saber cómo la OMC, cuya función básicamente es que los países negocien

Los grandes países en desarrollo deben dejar de pedir tratamiento especial y diferencial y avanzar en la liberalización de sus barreras comerciales.
—Shang-Jin Wei

entre sí un mejor acceso a sus mercados, podría fomentar el desarrollo. Estudiamos dos cuestiones: Primero, ¿cómo pueden ampliarse las negociaciones para propiciar resultados mutuamente favorables? Proponemos una cobertura integral, es decir, que la OMC no se limite a la liberalización de bienes y servicios sino también a la de todos los factores de la producción, no sólo el capital sino también la mano de obra. En estudios recientes se concluye que si la mano de obra pudiese cruzar las fronteras, aun de manera transitoria, se obtendrían beneficios mayores que los que produciría una completa liberalización del comercio.

Segundo, ¿cómo pueden las reglas de la OMC fomentar la liberalización a la luz de la inevitable oposición política? Esta tarea es especialmente difícil porque las reglas cobijan a integrantes muy dispares, como Estados Unidos y la Unión Europea por una parte e India y China por la otra. Creemos que la flexibilidad es un principio esencial, pero es un arma de doble filo: Si es muy poca, el acelerado ritmo de integración implícito podría resultar políticamente inaceptable. Pero si la flexibilidad es mucha, puede degenerar fácilmente en improvisación.

Sugerimos un conjunto de principios: Por ejemplo, los países no deben discriminar entre los productos y proveedores nacionales y extranjeros una vez que estos últimos han ingresado al mercado interno. Se permiten restricciones a la entrada, pero estas deberían adoptar formas fiscales más eficientes, como los impuestos en vez de las cuotas.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Cuáles países probablemente se beneficien más con la arquitectura que proponen?

SUBRAMANIAN: La arquitectura que proponemos sería más indicada para los países en desarrollo más grandes que para el grupo de países en desarrollo muy pequeños y pobres. Estos últimos tienen menos posibilidades de participar en el “toma y dame” que constituye la base en que opera la OMC, ya que sus socios comerciales consideran estos mercados menos atractivos en comparación con los de los países en desarrollo más grandes. Además, los países en desarrollo pequeños y pobres tienden a recibir acceso preferencial a los mercados de la mayoría de los países industriales y por ende tienen menos incentivos para participar en una liberalización multilateral que termine menoscabando su acceso preferencial y los deje en una situación peor.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Qué se requeriría para poner en práctica un sistema así?

MATTOO: La clave para instituir un sistema como el que proponemos es la voluntad de los países industriales y los países en desarrollo más grandes para empezar a negociar sobre los temas importantes. La índole de la negociación es clara: Los países en

desarrollo tienen ventaja comparativa en la manufactura y servicios con uso intensivo de mano de obra y en la agricultura, mientras que los países industriales son exportadores naturales de capital y

bienes y servicios con uso intensivo del capital. Para el éxito de las negociaciones se requiere voluntad política de los países industriales a fin de reducir las barreras a los bienes y servicios con uso intensivo de mano de obra y, de los países en desarrollo, para abrirse más a la afluencia de capital (en forma de inversión directa extranjera, especialmente en servicios) y productos manufacturados conexos.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Es probable que ello suceda?

SUBRAMANIAN: Es una pregunta difícil. A nivel político, las probabilidades siempre están en contra de la liberalización. Los costos de la liberalización se concentran en unos cuantos productores, mientras que sus beneficios se distribuyen entre muchos consumidores. Las dificultades que han tenido Estados Unidos y Europa para liberalizar sus sectores agrícolas ilustran el poder de los intereses creados.

Para que la mano de obra cruce las fronteras las dificultades políticas serían aún mayores, pero los beneficios serían enormes. Tomemos el caso de la atención médica: Al envejecer su población y elevarse los costos de la atención médica, Estados Unidos y otros países industriales obviamente se beneficiarían mucho si obtuvieran servicios de salud a menor costo. Según algunas estimaciones, una cirugía de corazón en India cuesta el 5% de lo que cuesta en Estados Unidos. Existe una gran justificación para eliminar las restricciones al comercio de servicios médicos mediante negociaciones en la OMC. De modo que la sola conveniencia de nuestra propuesta debería elevar las probabilidades de que se ponga en práctica. ■



Arvind Subramanian (izquierda) y Aaditya Mattoo (derecha). Mattoo observó que “la clave para instituir un sistema como el que proponemos es la voluntad de los países industriales y los países en desarrollo más grandes para empezar a negociar sobre los temas importantes”.

“The WTO Promotes Trade, Strongly But Unevenly” (IMF Working Paper No. 03/185), de Arvind Subramanian y Shang-Jin Wei, y “What Would a Development-Friendly WTO Architecture Really Look Like?” (IMF Working Paper 03/153), de Aaditya Mattoo y Arvind Subramanian, se encuentran a la venta (US\$15; véase la pág. 29). La versión completa aparece publicada en www.imf.org.

Conferencia en el BID

Sen pide que se dé más importancia a la ética en el desarrollo

¿Cómo puede la comunidad del desarrollo promover el uso de principios éticos en la causa del progreso económico y social? En su discurso inaugural de la Conferencia sobre Ética y Desarrollo, celebrada el 16 de enero en el Banco Interamericano de Desarrollo, Amartya Sen, Premio Nobel de Economía, propuso que los ciudadanos se involucren y apliquen principios éticos con más ahínco para fomentar un desarrollo sostenible.



Sen: “Es apremiante la necesidad de ampliar los instrumentos que generan un desarrollo sostenible y en ese proceso son claramente importantes la ética y el civismo participativos.”

Sen observó que el tema de la conferencia “no tiene precedente en la historia de los organismos financieros internacionales” y elogió la Iniciativa Interamericana de Capital Social, Ética y Desarrollo por ampliar el horizonte intelectual de los economistas y científicos sociales. La Iniciativa, puesta en marcha en 2002 con el apoyo de Enrique Iglesias, Presidente del BID, y el respaldo del Gobierno de Noruega, promueve la aplicación de principios éticos en el desarrollo de América Latina, mediante la participación de cientos de organizaciones públicas y privadas.

Según Sen, en un breve plazo la Iniciativa ha permitido “plantar firmemente la ética en los programas de desarrollo”. Es importante, recalcó, reexaminar continuamente los temas espinosos, tomar nota de los últimos resultados y conocimientos en las áreas afines que sirven de base para la ética del desarrollo, y aprovechar los avances logrados para establecer nuevos usos, aplicaciones y extensiones.

Específicamente, explicó por qué en la actualidad es particularmente necesario un análisis más exhaustivo de las necesidades de la ciudadanía y sus efectos en materia de participación. Tras recalcar que “mantener el nivel de vida no es lo mismo que proteger el derecho de las personas a poseer —o defender— aquello que valoran”, pidió que se considere a los individuos como seres que razonan, cuyos puntos de vista, valores y libertades son, de por sí, importantes.

La responsabilidad social de las empresas

Knut Wollabaek, Embajador de Noruega en Estados Unidos, sostuvo —al examinar las obligaciones éticas de los gobiernos, la sociedad civil y las empresas privadas— que el fundamental traspaso de poder de los gobiernos nacionales a los directorios de las empresas

seguramente continuará, y que ello debe traer aparejado un incremento de la responsabilidad social de las empresas. Puesto que no basta con movilizar a los gobiernos y empresas para mejorar la situación de los pobres, señaló, se requiere una sociedad civil más comprometida, para la que los valores éticos constituyan la base de las instituciones internacionales.

La fuerza de una ética aplicada

Mirta Roses, Directora General de la Organización Panamericana de la Salud, explicó de qué manera la introducción de la ética ha ayudado a esa organización a fijar prioridades para mejorar el acceso a los servicios médicos. Patricio Aylwin, ex Presidente de Chile, abogó por un enfoque más amplio del desarrollo que incluya un aspecto ético y espiritual, y explicó que la política de crecimiento con equidad aplicada en su país se reforzó mediante un diálogo y consenso nacional que contribuyeron a crear cambios positivos de la política social en las áreas de atención de la salud, remuneración de trabajadores, vivienda y educación.

Bernardo Kliksberg, Coordinador General de la Iniciativa Interamericana de Capital Social, Ética y Desarrollo del BID, describió la ética aplicada como “un instrumento de cambio muy poderoso” y examinó algunos proyectos de desarrollo recientes, incluido el proyecto “Hambre Cero” en Brasil, cuya finalidad es transformar el hambre, que es un problema de salud, en un problema ético.

¿Cómo puede contribuir la ética a resolver los problemas sociales y económicos? El Reverendo John McCullough, Director de World Church Service, sostuvo que la ética nos lleva a indagar qué aspectos de la política de desarrollo contribuyen a la persistencia de la pobreza. También debemos preguntarnos, indicó, si la comunidad del desarrollo está unida por una idea común, cómo puede aumentar la representación de los marginados, y con qué grado de transparencia quiere actuar en este proceso. El Padre Gaspar LoBiondo, Director del Centro Woodstock de la Universidad de Georgetown, explicó que dicho centro, a través de un proyecto de economía mundial y culturas, está recopilando relatos sobre la vida de los pobres para determinar cómo se ha incorporado la ética en sus culturas y hacer que puedan controlar mejor los efectos de la globalización sobre sí mismos.

La globalización puede ayudar

Si bien coincidió en que “algo no está funcionando bien para los pobres” en la globalización, Donald Terry, Gerente del Fondo Multilateral de Inversiones del BID (FOMIN), centró la mayoría de sus comentarios en las crecientes remesas enviadas desde los países ricos hacia los pobres, una área en que la globalización, al reducir a la mitad los costos de la tecnología, de hecho ha acelerado este “compromiso ético y profundo” de los miembros de las familias. Retomando el argumento de Sen de que el principal objetivo de la conferencia era examinar la forma de ampliar los instrumentos para un desarrollo sostenible, Terry explicó que el FOMIN está tratando de encauzar al menos una parte de esas remesas hacia cuentas de ahorro.

Acuerdos de derecho de giro, SAF y SCLP al 31 de diciembre

País miembro	Fecha del acuerdo	Fecha de vencimiento	Monto aprobado	Saldo no utilizado
(Millones de DEG)				
Acuerdos de derecho de giro				
Argentina	20 septiembre 2003	19 septiembre 2006	8.981,00	7.151,00
Bolivia	2 abril 2003	1 abril 2004	85,75	21,43
Bosnia y Herzegovina	2 agosto 2002	31 diciembre 2003	67,60	12,00
Brasil	6 septiembre 2002	31 diciembre 2003	27.375,12	10.175,48
Bulgaria	27 febrero 2002	26 febrero 2004	240,00	52,00
Colombia	15 enero 2003	14 enero 2005	1.548,00	1.548,00
Croacia, República de	3 febrero 2003	2 abril 2004	105,88	105,88
Dominica	28 agosto 2002	27 febrero 2004	3,28	0,31
Ecuador	21 marzo 2003	20 abril 2004	151,00	90,60
Guatemala	18 junio 2003	15 marzo 2004	84,00	84,00
Jordania	3 julio 2002	2 julio 2004	85,28	74,62
Macedonia, ex República Yugoslava de	30 abril 2003	15 junio 2004	20,00	8,00
Paraguay	15 diciembre 2003	31 marzo 2005	50,00	50,00
Perú	1 febrero 2002	29 febrero 2004	255,00	255,00
República Dominicana	29 agosto 2003	28 agosto 2005	437,80	350,24
Turquía	4 febrero 2002	31 diciembre 2004	12.821,20	1.701,00
Uruguay	1 abril 2002	31 marzo 2005	2.128,30	652,40
Total			54.439,21	22.331,96
Acuerdos en el marco del SAF				
Indonesia	4 febrero 2000	31 diciembre 2003	3.638,00	0,00
Serbia/Montenegro	14 mayo 2002	13 mayo 2005	650,00	350,00
Sri Lanka	18 abril 2003	17 abril 2006	144,40	123,73
Total			4.432,40	473,73
Acuerdos en el marco del SCLP				
Albania	21 junio 2002	20 junio 2005	28,00	16,00
Armenia	23 mayo 2001	22 mayo 2004	69,00	19,00
Azerbaiján	6 julio 2001	31 marzo 2005	80,45	38,61
Bangladesh	20 junio 2003	20 junio 2006	347,00	297,50
Benin	17 julio 2000	31 marzo 2004	27,00	1,35
Burkina Faso	11 junio 2003	10 junio 2006	24,08	20,64
Cabo Verde	10 abril 2002	9 abril 2005	8,64	3,72
Camerún	21 diciembre 2000	20 diciembre 2004	111,42	31,83
Chad	7 enero 2000	6 enero 2004	47,60	5,20
Congo, República Democrática del	12 junio 2002	11 junio 2005	580,00	106,63
Côte d'Ivoire	29 marzo 2002	28 marzo 2005	292,68	234,14
Dominica	29 diciembre 2003	28 diciembre 2006	7,69	5,33
Etiopía	22 marzo 2001	31 julio 2004	100,28	20,86
Gambia	18 julio 2002	17 julio 2005	20,22	17,33
Georgia	12 enero 2001	11 enero 2004	108,00	58,50
Ghana	9 mayo 2003	8 mayo 2006	184,50	131,80
Guinea	2 mayo 2001	1 mayo 2004	64,26	38,56
Guyana	20 septiembre 2002	19 marzo 2006	54,55	43,03
Kenya	21 noviembre 2003	20 noviembre 2006	175,00	150,00
Lesotho	9 marzo 2001	8 marzo 2004	24,50	7,00
Madagascar	1 marzo 2001	30 noviembre 2004	79,43	34,04
Malawi	21 diciembre 2000	20 diciembre 2004	45,11	32,23
Mauritania	18 julio 2003	17 julio 2006	6,44	5,52
Mongolia	28 septiembre 2001	31 julio 2005	28,49	16,28
Nepal	19 noviembre 2003	18 noviembre 2006	49,91	42,78
Nicaragua	13 diciembre 2002	12 diciembre 2005	97,50	69,64
Niger	22 diciembre 2000	30 junio 2004	59,20	8,44
Pakistán	6 diciembre 2001	5 diciembre 2004	1.033,70	344,56
República Democrática Popular Lao	25 abril 2001	24 abril 2005	31,70	13,58
República Kirguisa	6 diciembre 2001	5 diciembre 2004	73,40	28,68
Rwanda	12 agosto 2002	11 agosto 2005	4,00	2,86
Senegal	28 abril 2003	27 abril 2006	24,27	20,80
Sierra Leona	26 septiembre 2001	25 septiembre 2004	130,84	42,00
Sri Lanka	18 abril 2003	17 abril 2006	269,00	230,61
Tanzania	16 agosto 2003	15 agosto 2006	19,60	16,80
Tayikistán	11 diciembre 2002	10 diciembre 2005	65,00	49,00
Uganda	13 septiembre 2002	12 septiembre 2005	13,50	8,00
Vietnam	13 abril 2001	12 abril 2004	290,00	165,80
Total			4.675,96	2.378,65

Los países miembros que giran recursos del FMI "compran" monedas de otros países, o DEG, a cambio de un monto equivalente de su moneda nacional.

SAF = Servicio ampliado del FMI.

SCLP = Servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza.

En algunos casos, los totales no coinciden con las sumas debido al redondeo de las cifras.

Datos: FMI, Departamento Financiero

¿Es responsabilidad de los bancos centrales la estabilidad del mercado financiero?

En las dos últimas décadas los bancos centrales se han tornado cada vez más poderosos. Hasta fines de los años ochenta, solo la Reserva Federal de Estados Unidos, el Banco Federal de Alemania

y el Banco Nacional de Suiza eran legalmente independientes. En los años setenta y ochenta, a muchos bancos centrales se les encomendó la tarea de controlar la inflación mundial que había repuntado en ese período. Pero una inflación

baja no garantiza la estabilidad financiera y actualmente los bancos centrales confrontan un nuevo reto: cómo evitar ciclos de auge y caída provocados por fuertes oscilaciones de los precios de los activos. En un nuevo documento de trabajo, Garry J. Schinasi, Asesor del Departamento de Mercados Internacionales de Capital del FMI, examina la cambiante función de los bancos centrales en la búsqueda de la estabilidad financiera. Schinasi se reunió con Christine Ebrahim-zadeh del Boletín del FMI para conversar sobre su estudio basado en la experiencia de Europa, Japón y Estados Unidos.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Por qué es oportuno analizar este tema?

SCHINASI: La función de los bancos centrales en la estabilidad del mercado financiero es un tema importante desde hace bastante tiempo. A principios de los años ochenta, Paul Volcker, el entonces Presidente de la Junta de Gobernadores de la Reserva Federal, declaró al Congreso de Estados Unidos que el Sistema de la Reserva Federal era el garante de la estabilidad financiera y el administrador de la estabilidad monetaria. Acontecimientos recientes como el establecimiento de la Unión Económica y Monetaria Europea, que centraliza la política monetaria pero descentraliza la política del sistema financiero, la creación de una autoridad integrada de supervisión financiera en Japón y la decisión de sustraerle al Banco de Inglaterra la tarea de supervisar a los bancos confirman la actualidad de este tema.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Qué es la estabilidad financiera? ¿Se refiere sólo a la ausencia de crisis?

SCHINASI: La estabilidad financiera debe definirse en función de la capacidad del sistema para facilitar una asignación eficiente de los recursos dentro de la economía, en los diversos sectores y a lo largo del tiempo, así como la fijación de precios para los riesgos económicos y financieros y asignación de los mismos. Un sistema financiero estable fomenta la eficacia de otros procesos como la acumulación de riqueza y el crecimiento económico, que crean prosperidad social y, por medio de mecanismos automáticos corrigen perturbaciones externas y desequilibrios crecientes.

Por tres motivos, la estabilidad financiera no debe concebirse como algo que existe o no, sino como un todo. Primero, los sistemas financieros son dinámicos. Un sistema que en un momento se considera estable podría no serlo en otro momento, según la evolución de otros factores dinámicos en los ámbitos tecnológico, político y social. Segundo, hay una dependencia mutua entre la estabilidad financiera y la solidez de las instituciones y los mercados financieros, y la eficacia de la infraestructura del sector. Por último, la estabilidad depende de la confianza que inspira el sistema financiero e instituciones conexas, como el sistema jurídico.

BOLETÍN DEL FMI: ¿De qué sirve concebir la estabilidad financiera como un todo?

SCHINASI: Permite detectar problemas de acuerdo con su intensidad, alcance y la amenaza que representan para la estabilidad sistémica. Estos problemas pueden clasificarse en las siguientes categorías:

- Los que afectan a una sola institución o mercado y que probablemente no tendrán consecuencias sistémicas para el sistema bancario o el sistema financiero.
- Los que afectan a varias instituciones relativamente importantes y podrían tener efectos secundarios y de contagio en un subconjunto de instituciones y mercados.
- Los que probablemente se propagarán a muchos tipos de instituciones financieras y que afectarán mercados que normalmente no convergen en la gestión de la liquidez, por ejemplo, los mercados a término, el interbancario e incluso el bursátil.

Cada una de estas categorías requiere su propio diagnóstico y respuesta de política, desde “no hacer nada”, e intensificar la supervisión de una institución o mercado determinado, hasta inyectar



Schinasi: “La estabilidad financiera debe definirse en función de la capacidad del sistema para facilitar procesos económicos, aun en casos de perturbaciones externas o desequilibrios internos.”

liquidez para atenuar tensiones o intervenir en instituciones específicas.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Es natural que los bancos centrales ejerzan la función de garantizar la estabilidad financiera?

SCHINASI: Tienen varias funciones naturales, entre ellas la de garantizar la estabilidad financiera. Primero, por ley, solo el banco central puede proporcionar el medio de pago y liquidez inmediata. Además, sólo el banco central puede emitir moneda de curso legal sin valor intrínseco pero de aceptación universal que confiera carácter definitivo a los pagos. Puesto que las finanzas están estrechamente relacionadas con el valor y la estabilidad de este dinero fiduciario, en principio hay un vínculo directo entre la estabilidad monetaria y la estabilidad financiera.

La segunda función natural es velar por el eficaz funcionamiento del sistema nacional de pagos para evitar los riesgos sistémicos definidos como la posibilidad de que los problemas de un banco repercutan en otros ocasionando cuellos de botella en los pagos que socavan la actividad económica. Por ser el núcleo de la economía y del mercado financiero, el sistema de pagos ha sido objeto de muchos debates, políticas y reformas. Gracias a la labor del G-10, actualmente contamos con sistemas de liquidación bruta en tiempo real que procuran evitar que la quiebra de una institución surta un efecto de cascada en el sistema de pagos.

La tercera función natural se relaciona con la estabilidad monetaria. El sistema bancario es el mecanismo a través del cual la política monetaria afecta, en primera instancia, a la economía real. Si el sistema bancario experimenta apuros, al banco central le resultará más difícil proporcionar el grado de liquidez que considere necesario para alcanzar los objetivos monetarios. Exclusivamente por ese motivo, el banco central tiene un interés natural en la solidez de las instituciones financieras y la estabilidad del sistema financiero, y en poder ejercer influencia en las medidas correctivas.

Existe otro vínculo explícito entre la estabilidad monetaria y la estabilidad financiera. Cuando se pierde la estabilidad financiera, la fe y la confianza se derrumban y todos tratan de obtener liquidez —siendo el dinero fiduciario el activo más líquido—, lo cual contrae la oferta monetaria. Si se permite que este proceso continúe puede producirse una fuerte contracción de los agregados monetarios, incluido el dinero bancario que, en última instancia, puede reducir la actividad económica.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Qué autoridad o atribuciones requiere el banco central para desempeñar estas tareas eficazmente?


SCHINASI: La mayoría ya cuenta con parte de lo que necesitan, por ejemplo, un conocimiento profundo de las principales instituciones y de la supervisión del sistema nacional de pagos. Lo que parece hacer falta en muchos casos es un mandato claro de garantizar la estabilidad financiera. El banco necesita poder obtener información por cuenta propia sobre la solidez de sus principales contrapartes (las grandes instituciones financieras) en parte por prudencia pero también para comprender la situación del mercado financiero, sobre todo en periodos de tensión.

El Banco Central Europeo (BCE), creado recientemente como institución supranacional encargada de administrar la moneda de 12 países, es el ejemplo perfecto. En gran medida, el Banco Central de Alemania sirvió de modelo para el BCE, tanto en lo teórico como en la práctica. Antes de crearse la zona del euro era un banco central en sentido estricto y su único objetivo, mantener la estabilidad del marco alemán, equivalía a mantener la estabilidad de los precios. En la práctica, pese a que una oficina de supervisión federal tenía la responsabilidad oficial por la supervisión, realizaba también una función de supervisión de facto recopilando todos los datos necesarios para llevar una buena supervisión bancaria y, por ley, entregaba esa información a la oficina de supervisión federal. Intervención muy directamente y ejercía un papel central en la supervisión.

La finalidad del BCE, en cambio, es garantizar la estabilidad de los precios. Su papel en la estabilidad financiera es muy reducido y se limita a velar por el eficaz funcionamiento del sistema de liquidación del euro (TARGET) y no el del sistema financiero. La mayoría de las atribuciones de la supervisión bancaria se delega a los bancos centrales de los doce países europeos. El Sistema de la Reserva Federal de Estados Unidos, en cambio, tiene un mandato amplio y entre sus funciones se cuentan la regulación y supervisión de sectores clave de los mercados financieros, tanto internos como internacionales. El sistema del Reino Unido es un término medio: el Banco de Inglaterra ejerce la función de prestamista de último recurso y se ocupa de la estabilidad financiera pero ya no se encarga de la supervisión bancaria.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Hasta dónde puede llegar la intervención del banco central para salvaguardar la estabilidad financiera?

SCHINASI: Le citaré tres ejemplos. El primero es el desplome del Banco Barings en 1995, en que el Banco de Inglaterra y otras entidades oficiales, incluido el Tesoro, decidieron que Barings no tenía importancia sistémica por ser un banco de tamaño mediano que no ocupaba un lugar preponderante



Los bancos centrales necesitan poder obtener información por cuenta propia sobre la solidez de sus principales contrapartes privadas, en parte por prudencia, pero también para comprender la situación del mercado financiero, sobre todo en periodos de tensión.

—Garry J. Schinasi

en el sistema de pagos del Reino Unido. Ya que el Banco de Inglaterra ejercía el papel de supervisión en esa época, comprendía, al parecer, la relación entre Barings y el Reino Unido y sus homólogos europeos, y un fin de semana llegó a la conclusión de que la quiebra era admisible. Si hubiese aparecido un comprador viable en esos días el Banco de Inglaterra lo habría recibido feliz. La función del banco central en ese caso fue decidir que la institución no era suficientemente importante para el sistema financiero nacional o europeo.

El segundo ejemplo es la intervención en 1998 del Banco de la Reserva Federal de Estados Unidos para coordinar el rescate privado de LTCM, un fondo de inversión especulativa valorado en US\$4.000 millones. Dos razones explican por qué la Reserva Federal coordinó este rescate y redujo la tasa de in-

terés tres veces por un total de 75 puntos básicos. La primera fue proteger la estabilidad financiera; aunque sin duda para Estados Unidos LTCM era un fondo relativamente pequeño, había mucha conmovición en los mercados más líquidos y desarrollados del mundo. La segunda razón es que si la asunción de riesgos no se restablecía al menos a un nivel siquiera normal, la estabilidad monetaria se vería seriamente afectada, y hasta empresas pequeñas y rentables se hubiesen quedado sin crédito para sus operaciones diarias, lo cual habría socavado la estabilidad monetaria.

El tercer ejemplo es la intervención bursátil en Hong Kong durante la crisis de Asia en 1997 que posiblemente fue para proteger la estabilidad financiera de los ataques a la moneda, en algunos casos a través del mercado bursátil. La otra razón es que se quería

Publicaciones recientes

IMF Working Papers (Documentos de trabajo; US\$15)

- 03/219: "The Role of Supervisory Tools in Addressing Bank Borrowers' Currency Mismatches", Maria del Mar Cacha y Armando Morales
- 03/220: "Fiscal Rules and Countercyclical Policy: Frank Ramsey Meets Gramm-Rudman-Hollings", Evan C. Tanner
- 03/221: "Predicting Sovereign Debt Crises", Paolo Manasse, Nouriel Roubini y Axel Schimmelpfennig
- 03/222: "Company Pension Plans, Stock Market Returns, and Labor Demand", Enrica Detragiache
- 03/223: "Are Pegged and Intermediate Regimes More Crisis Prone?" Andrea Bubula e Inci Otker-Robe
- 03/224: "What Sustains Fiscal Consolidations in Emerging Market Countries?" Sanjeev Gupta, Emanuele Baldacci, Benedict J. Clements y Erwin R. Tiongson
- 03/225: "Optimal Fiscal and Monetary Policy with Nominal and Indexed Debt", Thomas Cosimano y Michael T. Gapen
- 03/226: "Dynamic Depositor Discipline in U.S. Banks", Andrea Maechler y Kathleen M. McDill
- 03/227: "How Useful Are Benefit Incidence Analyses of Public Education and Health Spending?" Hamid R. Davoodi, Erwin H. Tiongson y Sawitree S. Asawanuchit
- 03/228: "Why Does FDI Go Where It Goes? New Evidence from the Transition Economies", Nauro F. Campos y Yuko Kinoshita
- 03/229: "Free Trade Areas and Rules of Origin: Economics and Politics", Rupa Duttagupta y Arvind Panagariya
- 03/230: "Output Response to Currency Crises", Poonam Gupta, Deepak Mishra y Ratna Sahay
- 03/231: "Do IMF-Supported Programs Boost Private Capital Inflows? The Role of Program Size and Policy Adjustment", Roberto Benelli
- 03/232: "Social Impact of a Tax Reform: The Case of Ethiopia", Sonia Munoz y Stanley Sang-Wook Cho
- 03/233: "Financial Globalization, Portfolio Diversification, and the Pattern of International Trade", Miklos Koren
- 03/234: "Do Active Labor Market Policies Increase Employment?" Marcello Esteveo
- 03/235: "From the Front Lines at Seoul Bank: Restructuring and Reprivatization", Chungwon Kang
- 03/236: "Cross-Border Listings, Capital Controls, and U.S. Equity Flows to Emerging Markets", Hali Edison y Francis E. Warnock
- 03/237: "Growth, Governance, and Fiscal Policy Transmission Channels in Low-Income Countries", Emanuele Baldacci, Arye L. Hillman y Naoko C. Kojima
- 03/238: "U.S. Investors' Emerging Market Equity Portfolios: A Security-Level Analysis", Hali Edison y Francis E. Warnock
- 03/239: "Trade Liberalization Strategies: What Could South Eastern Europe Learn From CEFTA and BFTA?" Antonis Adam, Theodora Kosma y Jimmy McHugh
- 03/240: "Patterns of Shocks and Regional Monetary Cooperation in South Asia", Nephil Matangi Maskay
- 03/241: "IMF and the Baltics: A Decade of Cooperation", Adalbert Knobl y Richard D. Haas
- 03/242: "Are Credit Default Swaps Spreads High in Emerging Markets—An Alternative Methodology for Proxying Recovery Value", Manmohan Singh

mantener la estabilidad monetaria. De venirse abajo la bolsa era probable que la economía de Hong Kong sufriera problemas sistémicos de gran alcance.

BOLETÍN DEL FMI: ¿Qué otras medidas imprimirían mayor eficacia a los bancos centrales?

SCHINASI: Una opción es racionalizar los mandatos expresos de estabilidad financiera, que varían de país a país. En este sentido el BCE es un extremo ya que el Tratado de Maastricht le permite supervisar la estabilidad financiera sólo cuando ello pueda afectar al sistema TARGET. Ello deja ciertos vacíos en la supervisión, y quizás incluso en la reglamentación de los mercados paneuropeos y los sistemas bancarios de Europa cuya integración está en marcha. Para poder otorgarle al BCE un papel central en la estabilidad financiera o en la supervisión bancaria habría

que flexibilizar el Tratado de Maastricht. Por lo tanto, convendría definir en forma más clara y transparente las atribuciones de los bancos centrales que conforman el sistema europeo y alinear mejor los mandatos de otras entidades de supervisión y reglamentación con la estabilidad financiera. Para ello habría que definir mejor los parámetros que utilizamos para estudiar y definir la estabilidad financiera, ya sea sobre la base de lo que he expuesto o a partir de otra definición mutuamente acordada. ■

“Responsibility of Central Banks for Stability in Financial Markets” (IMF Working Paper No. 03/121), de Garry J. Schinasi, se encuentra a la venta (US\$15, véase información en esta página). La versión completa aparece publicada en www.imf.org.

IMF Country Reports (Informes del FMI sobre las economías nacionales; US\$15)

(El nombre de un país indica que el informe trata sobre la consulta del Artículo IV.)

03/350: Kyrgyz Republic: Report on the Observance of Standards and Codes

03/351: Italy

03/352: Italy: Selected Issues

03/353: Italy: Report on Observance of Standards and Codes—Fiscal Transparency Module Update

03/354: Former Yugoslav Republic of Macedonia: First Review Under the Stand-By Arrangement and Request for Waiver of Applicability of Performance Criteria

03/355: Peru: Third Review Under the Stand-By Arrangement

03/356: Suriname

03/357: Suriname: Selected Issues and Statistical Appendix

03/358: Republic of Croatia: Second Review Under the Stand-By Arrangement and Request for Waiver of Nonobservance of Performance Criteria

03/359: Romania: Fourth Review Under the Stand-By Arrangement and Request for Waiver of Performance Criteria

03/360: Nepal: Request for a Three-Year Arrangement Under the PRGF—Staff Report; Staff Supplement; and Press Release on the Executive Board Discussion

03/361: Nepal: Joint Staff Assessment of the PRSP

03/362: Republic of Armenia: PRSP

03/363: Turkey: Report on Observance of Standards and Codes

03/364: Guernsey—Crown Dependency of the United Kingdom: Assessment of the Supervision and Regulation of the Financial Sector, Volume I—Review of Financial Sector Regulation and Supervision

03/365: Guernsey—Crown Dependency of the United Kingdom: Assessment of the Supervision and Regulation of the Financial Sector, Volume II—Detailed Assessment of Observance of Standards and Codes

03/366: Isle of Man—Crown Dependency of the United Kingdom: Assessment of the Supervision and Regulation of the Financial Sector, Volume I—Review of Financial Sector Regulation

03/367: Isle of Man—Crown Dependency of the United Kingdom: Assessment of the Supervision and Regulation of the Financial Sector, Volume II—Detailed Assessment of Observance of Standards and Codes

03/368: Jersey—Crown Dependency of the United Kingdom: Assessment of the Supervision and Regulation of the Financial Sector, Volume I—Review of Financial Sector Regulation and Supervision

03/369: Jersey—Crown Dependency of the United Kingdom: Assessment of the Supervision and Regulation of the Financial Sector, Volume II—Detailed Assessment of Observance of Standards and Codes

Los pedidos deben dirigirse a: IMF Publication Services, Box X2004, IMF, Washington, D.C., 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-7430; fax: (202) 623-7201; correo electrónico: publications@imf.org.

En el sitio www.imf.org se publica información en inglés sobre el FMI, entre la que se incluye la versión completa del *Boletín del FMI*, el *Suplemento anual sobre el Boletín del FMI, Finanzas & Desarrollo*, el catálogo actualizado de publicaciones y los tipos de cambio diarios del DEG con respecto a 45 monedas. El texto completo en inglés de todos los documentos de trabajo del FMI y de los documentos de análisis de política económica también puede consultarse en dicho sitio. En www.imf.org/external/spa/index.htm se presenta una selección de documentos en español.

Conferencia en Singapur

¿Reactivación en Asia?

Más de 30 autoridades económicas, investigadores, analistas de mercado y periodistas de las principales economías de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN), a saber, Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur y Tailandia, y de China y Japón se reunieron en Singapur para analizar “los retos y las oportunidades económicas de Asia”. En este seminario, celebrado los días 11 y 12 de diciembre de 2003 y auspiciado por el FMI, se pronosticó un futuro dinámico para la región siempre que ésta pueda reaccionar con mayor espíritu de empresa e innovación frente al entorno mundial cada vez más competitivo.



Entre los participantes en la conferencia de Singapur figuran (de izquierda a derecha): Pasuk Phongpaichit, Li Shantong, Arvind Subramanian, Xianbin Yao y Thanong Khanthong.

Desde principios de los años ochenta y hasta mediados de los noventa, las principales economías de ASEAN y las recientemente industrializadas han acelerado su tasa de crecimiento a pasos agigantados, han atraído una inversión internacional sin precedentes, han alcanzado la estabilidad macroeconómica y han reducido la pobreza. Estos notables resultados se interrumpieron, sin embargo, con la crisis de 1997–98, dejando a la región más caracterizada por una deficiencia estructural que por un milagro.

La interrupción fue relativamente breve y aunque algunas economías siguen siendo frágiles, Asia está una vez más desempeñando un papel central en apoyo del crecimiento mundial. Este año, los países asiáticos en desarrollo, con una tasa de crecimiento proyectada no menor del 6,5% e impulsada, esta vez, por China e India, encabezarán la clasificación regional por cuarto año consecutivo. Actualmente Asia genera un tercio del producto mundial, un quinto de las exportaciones mundiales y atrae un tercio de la inversión extranjera directa en los mercados emergentes.

Contra este telón de fondo, los participantes del seminario se mostraron entusiastas y confiados con

respecto al futuro de la región, pero al mismo tiempo convencidos de que el fuerte aumento de la competencia en la economía mundial no admite rigideces ni despreocupación. Estimaron que no puede volverse al “antiguo” modelo de crecimiento vigoroso de Asia Oriental basado en la exportación, el uso intensivo de recursos, el capitalismo dirigista y en una rígida jerarquía empresarial y organizaciones burocráticas. Debido a la mayor integración mundial de China e India, las exportaciones de los mercados emergentes más pequeños de Asia han perdido impulso. Además, la mayor facilidad para el flujo de capitales ha restado viabilidad a los regímenes cambiarios fijos que antes ayudaban a conservar los mercados de exportación y a atraer inversión extranjera directa, y, en muchos casos, los préstamos en mora siguen agobiando al sistema financiero. Lo que se requiere, afirmaron los participantes, es una nueva mentalidad que promueva el espíritu de empresa y de innovación en un entorno más globalizado.

Nuevos modelos de desarrollo

¿Cómo sería un modelo de desarrollo que represente esa nueva mentalidad? El modelo dualista de Tailandia que se apoya en la demanda interna y las exportaciones y asigna importancia especial al desarrollo rural suscitó considerable interés. Algunos participantes instaron a las autoridades económicas a aprovechar la creciente riqueza del consumidor nacional. Otros advirtieron que una estrategia fiscal de ese tipo generaría una excesiva acumulación de pasivos contingentes para el Estado y la reducción de la pobreza se quedaría sobre el papel. Hubo amplio acuerdo en que, independientemente del nuevo modelo de desarrollo que se adopte, una distribución más equitativa del ingreso es esencial para mantener la estabilidad política y la armonía social.

Por el lado de la oferta, los participantes subrayaron el papel de la innovación empresarial para potenciar activamente la participación de la región en la actual economía mundial basada en el conocimiento y el uso intensivo de tecnología. Algunos opinaron que el mundo está dominado por empresas internacionales sin vínculos a ningún país en particular y con posibilidades de subcontratar la mayoría de sus operaciones. En ese entorno, una empresa nacional suele ser solo un eslabón de una compleja cadena productiva.

Varios participantes aconsejaron que las economías de Asia centren la atención en los puntos fuertes y busquen oportunidades para ascender en la cadena de valor. Al respecto, citaron las empresas informáticas más competitivas y rentables de Estados

Unidos que se dedican a la investigación, el desarrollo y el servicio posventa, y subcontratan actividades que añaden menos valor, como la fabricación de repuestos y componentes. Este enfoque modular se diferencia notablemente del enfoque integrado y menos rentable de las empresas japonesas que dedican recursos propios a todos los niveles. Pero no todos los participantes recomendaron lanzarse a fabricar productos de la más alta categoría y señalaron que siempre habrá demanda para producir alimentos y satisfacer otras necesidades básicas.

Replantear la función del Estado

Para un nuevo modelo de desarrollo probablemente se requiera también una nueva función estatal. Tanto los investigadores como los analistas convinieron en que una política industrial en que el Estado decide qué producir para luego fomentar la inversión en la capacidad manufacturera ya no es pertinente. La política económica debe enfocarse hacia los insumos y el Estado debe invertir en adiestramiento e investigación tecnológica, infraestructura urbana para atraer trabajadores del conocimiento, y fomento de un entorno abierto y competitivo.

Los participantes también observaron que el ciclo de vida de ciertos productos, sobre todo los electrónicos y los de informática, es más corto. Para que las economías menos avanzadas puedan empezar a añadir más valor, el Estado debe crear incentivos que reduzcan las barreras para la entrada y salida de empresas e incrementen la movilidad de la mano de obra. Concretamente, es necesario desarrollar los mercados de capital de riesgo para fomentar la entrada de empresas, adoptar una ley de quiebras que facilite las salidas, y crear regímenes de pensiones y prestaciones flexibles. También es menester establecer instituciones sólidas capaces de proteger los derechos de propiedad, defender el estado de derecho,

luchar contra la corrupción y fomentar la estabilidad social. Estas instituciones tendrían un valor doble: además de fomentar el crecimiento económico y la competitividad promoverán la rendición de cuentas de la política.



Nibhat Bhukhanasut, Jim Walker, Risaburo Nezu y Shahid Yusuf (de izquierda a derecha) examinan modelos alternativos para el crecimiento sostenible en Asia.

Un nuevo modelo para la gestión de las reformas

¿Debe interpretarse que la pujanza de Asia basada en un nuevo modelo de desarrollo implica que el temario de trabajo poscrisis de Asia, concretamente, reformar el sistema financiero y empresarial, ya no se considera importante? Ese fue el tema que examinó Andrew Sheng (Presidente de la Comisión de Valores y Futuros de Hong Kong) en su ponencia “Gestión del proceso de reforma financiera y equilibrio económico”.

Las economías de Asia han superado un largo y doloroso ajuste que parece haber producido beneficios parciales y temporales. El temor actual es que se haya perdido interés en la reforma. ¿Están los países en condiciones de suspender las reformas empresarial y del sector financiero? La respuesta inequívoca de los participantes fue negativa y señalaron que los planes de reforma siguen vigentes y que cada economía debe seguir adelante.

No obstante, los participantes reconocieron que la reforma también exige cambiar actitudes arraigadas de interesados que, con frecuencia, persiguen objetivos contrarios. No cabe duda de que el proceso es complejo y que quizás se requiera otra generación

Programa y participantes

Primera sesión: Desafíos económicos de Asia

Manu Bhaskaran, Centennial Group Holdings, Singapur
Bernardo Villegas, Universidad de Asia y el Pacífico, Filipinas
Chia Siow Yue, Singapore Institute of International Affairs, Singapur
Mari Pangestu, Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales, Indonesia
Xianbin Yao, Banco Asiático de Desarrollo, Filipinas

Discurso principal del almuerzo

Andrew Sheng, Presidente, Securities and Futures Commission, RAE de Hong Kong

Segunda sesión: Integración económica de Asia

Pasuk Phongpaichit, Universidad de Chulalongkorn, Tailandia
Arvind Subramanian, Departamento de Estudios del FMI
Gordon de Brouwer, Australia National University, Australia

J. Soedradjad Djiwandono, Institute of Defense and Strategic Studies, Singapur; ex-gobernador del Banco Central de Indonesia
Li Shantong, Centro del Consejo Estatal de Estudios para el Desarrollo, China

Discurso principal de la cena

Haruhiko Kuroda, Asesor Especial del Gabinete y Escuela de Posgrado en Economía, Universidad de Hitotsubashi, Japón

Tercera sesión: Sostenimiento del crecimiento económico

Hirofumi Hino, Oficina Regional del FMI para Asia y el Pacífico
Nibhat Bhukhanasut, Oficinas del Primer Ministro, Ministro de Hacienda y Ministro de Energía, Tailandia
Jim Walker, CLSA Asia-Pacific Markets, RAE de Hong Kong
Risaburo Nezu, Instituto de Investigaciones Fujitsu, Japón
Shahid Yusuf, Banco Mundial

Cuarta sesión: Mesa redonda

Alan Wheatley, Reuters, Singapur
Ammar Siamwala, Instituto de Investigaciones para el Desarrollo de Tailandia
Tan Sri Noordin Sopiee, Instituto de Estudios Estratégicos e Internacionales, Malasia
Haruhiko Kuroda

Otros participantes

Denis Hew, ISEAS, Singapur
Thanong Khanthong, The Nation, Tailandia
Vincent Lingga, The Jakarta Post, Indonesia

Otros participantes del FMI

Thomas C. Dawson, Departamento de Relaciones Externas
Sri Mulyani Indrawati, Director Ejecutivo
Yoshiko Kamata, Departamento de Relaciones Externas
Kanitta Meesook, Departamento de Relaciones Externas
Wanda Tseng, Departamento de Asia y el Pacífico



Laura Wallace
Directora

Sheila Meehan
Redactora principal

Camilla Andersen
Elisa Diehl

Christine Ebrahim-zadeh
Jacqueline Irving
Redactoras

Maureen Burke

Niccole Braynen-Kimani
Ayudantes de redacción

Philip Torsani
Director de artes gráficas
Julio R. Prego
Diseñador gráfico

Con la colaboración de
Prakash Loungani

Edición en español

División de Español
Departamento de Tecnología
y Servicios Generales

Rodrigo Ferrerosa
Traducción

Magaly B. Torres

Corrección de pruebas

Maria Sara McClain

Autoedición

El *Boletín* (ISSN 0250-7240) es una publicación del FMI. Durante el año aparecen 22 números en español, francés e inglés, además del *Suplemento sobre el FMI* y un índice anual. Las opiniones e información publicadas no representan necesariamente la posición oficial del FMI. Los mapas que se publican para orientar a los lectores provienen de la sexta edición de *Atlas of the World*, de National Geographic; los nombres y las fronteras que aparecen en los mismos no reflejan la posición del FMI con respecto a la situación jurídica de ningún territorio, ni tampoco la conformidad de la institución en relación con dichas fronteras. El material publicado puede reproducirse mencionando la fuente de información, salvo las fotografías e ilustraciones que no pueden reproducirse en forma alguna. La correspondencia debe dirigirse a: Current Publications Division, Room IS7-1100, IMF, Washington, D.C., 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-8585; dirección electrónica: imfsurvey@imf.org. El *Boletín del FMI* se distribuye por correo aéreo (Canadá, Estados Unidos y México: *first class*; otros países: *airspeed*). El precio de la suscripción anual, para empresas privadas y particulares, es de US\$79. Las solicitudes de pedido deberán dirigirse a: Publication Services, Box X2004, IMF, Washington D.C. 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-7430. Fax: (202) 623-7201. Correo electrónico: publications@imf.org.

9 de febrero de 2004

32

para completarlo. Varios participantes subrayaron la importancia de la secuencia de las reformas y de establecer etapas estratégicas para administrarla, y recomendaron a las autoridades fijar unas pocas prioridades a la vez y velar por que las entidades regulatorias coordinen sus esfuerzos.

El entorno mundial también impone cambios y exige al sector público ser más flexible y capaz de conocer e incorporar las opiniones de los afectados. Los encargados de la política económica y los supervisores de diversas disciplinas, ya sean economistas, abogados, contadores, científicos del área política o social o ecologistas, ya no pueden trabajar aisladamente si lo que se pretende es efectuar cambios. Un participante recomendó que se adaptasen las estructuras burocráticas jerárquicas a la gestión matricial para obligar a los tecnócratas a buscar e incorporar la información y los requisitos entre sus homólogos, en lugar de centrarse únicamente en sus propios ámbitos funcionales. Aunque no hubo consenso con respecto al mejor enfoque a seguir, la propuesta de responsabilizar a los funcionarios públicos por el éxito del proceso global de reforma obtuvo respaldo.

Intensificar la integración económica

Uno de los temas más polémicos y debatidos durante el seminario fue la coordinación regional en la administración de los tipos de cambio y, dado el ingreso de China en la Organización Mundial del Comercio, el nivel actual del renminbi y de las otras monedas asiáticas. Haruhiko Kuroda (Asesor especial del Primer Ministro de Japón), quien encabezó este debate, pronunció el discurso principal sobre la estabilidad de los regímenes cambiarios en Asia oriental. Como era de esperar, no se llegó a un acuerdo con respecto a este tema.

No obstante, surgió amplio consenso sobre otras facetas de la creciente interdependencia e integración económicas de Asia. Los participantes consideraron que China e India, junto con Estados Unidos, serán los motores del fuerte crecimiento de Asia y que el papel de Japón irá disminuyendo. Conscientes de que las importaciones chinas de los principales países de la ASEAN han aumentado a una tasa anual media del 14% en la última década, los participantes prestaron más atención a las oportunidades de la intensificación de la integración regional, concretamente una mayor demanda intrarregional y aumentos en la productividad, y menos en los problemas de la competencia entre esos poderosos vecinos.

Aunque es posible que el nacionalismo haya impulsado el reciente auge del regionalismo en Asia, la mayoría de los participantes consideraron que ello es una respuesta natural a los reveses de la Ronda de Doha y a tendencias similares en otras regiones.



En una mesa redonda final, Haruhiko Kuroda, Tan Sri Noordin Sopiee y Ammar Siamwala (de izquierda a derecha) discuten las medidas que debe tomar Asia para superar sus dificultades y la función que podría desempeñar el FMI.

Señalaron la importante contribución del diálogo sobre política regional a la cooperación económica (por ejemplo, la zona de libre comercio de Asia), la reforma institucional (el mercado de bonos de Asia) y el respaldo a la estabilidad financiera (un “no” implícito a la devaluación competitiva). Insistieron en que la integración de Asia debe considerarse como un paso constructivo hacia la integración mundial y no un síntoma de proteccionismo. Asimismo, varios participantes advirtieron que los acuerdos regionales y bilaterales podrían crear incoherencias en el temario de trabajo mundial, sobre todo si los mismos son resultado de inquietudes meramente políticas o de seguridad.

¿Qué puede aportar el FMI?

Varios participantes señalaron que a medida que Asia supere los obstáculos que enfrenta, habrá margen para que el FMI amplíe su asesoramiento a los países miembros. La institución puede valerse de su experiencia internacional, las enseñanzas de las economías avanzadas y de América Latina, y la propia experiencia de reforma de Asia para explicar qué hay que reformar y cómo hacerlo. El FMI puede subrayar la importancia de que la comunicación sea clara y abierta y explicar los objetivos de la reforma y las medidas necesarias para alcanzar los objetivos. Los participantes manifestaron interés en aprender de la experiencia en la zona del euro con la secuencia de medidas adoptadas en las distintas esferas de la integración regional —comercio, inversión y unión monetaria— antes de proceder a la plena integración. Por último, los participantes opinaron que el FMI no debe dudar en ofrecer una “hoja de ruta” para la reforma y asesoramiento de política que pueda contradecir las ideas de las autoridades nacionales. ■

Kanitta Meesook

Departamento de Relaciones Externas del FMI